

Año XXIX Santa Isabel 30 de OCTUBRE de 1932 Núm. 737

LA GUINEA ESPAÑOLA

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

PUBLICADA CON APROBACIÓN ECLESIASTICA POR LOS MISIONEROS
HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA

Precios: Colonia 15 ptas. Fuera de la Colonia 18 ptas. y certificada, 25 ptas. al año
Se admiten anuncios según tarifa que facilitamos al que lo solicite.

SUMARIO. Santoral y Santo Evangelio—Pía Unión Mariana de Sufragios—Programa del Novenario de almas—La resonante conversión de un pastor—Cómo formó José su finca de cacao—Resumen del B. O. de 15 de octubre—De Economía doméstica Noticias de diversas partes de Africa—Noticias de la Colonia; de Kogo—Radios Cámara Agrícola Oficial.



Números de la Guardia Colonial, con el uniforme primitivo.

INDICADOR RELIGIOSO

SANTORAL

OCTUBRE

31 L. s. Quintín y sta. Lucia, vg.

NOVIEMBRE

1 M. † Fiesta de todos los Santos

2 M. La Conmem. de los Fieles Difuntos
y s. Jorge ob.

3 J. Los Mártires de Zaragoza.

4 V. s. Carlos Borromeo, ob. cf.

5 S. Zacarías y sta. Isabel, mr.

6 D. † stos. Severo y Leonardo ab.

EVANGELIO

S. JUAN, CAP. XVIII.—„En aquel tiempo. Dijo Pilatos a Jesús ¿Eres tú el Rey de los judíos? Respondió Jesús: ¿Dices tú eso de tí mismo o te lo han dicho otros de mí? Replicó Pilatos: ¿Qué, acaso soy yo judío? Tu nación y los pontífices te han entregado a mí: ¿qué has hecho? Respondió Jesús: Mi reino no es de este mundo. Si de este mundo fuera mi reino, claro está que mis gentes me habrían defendido para que no cayese en manos de los judíos; mas mi reino no es de acá. Replicó a esto Pilatos ¿Con que tú eres Rey? Respondió Jesús: Así es como tú dices: yo soy rey. Yo para esto nací, y para esto mismo vine al mundo, para dar testimonio de la verdad: todo aquel que pertenece a la verdad. escucha mi voz.”

Pia Unión Mariana de Sufragios

Fundada por los Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María y canónicamente erigida en varias Diócesis.

(EXTRACTO DEL REGLAMENTO)

SU OBJETO.— *La Pia Unión Mariana de Sufragios* funciona con un doble objeto, puramente espiritual, de ayudar a los socios por medio de oraciones en vida y de sufragios después de su muerte.

MEDIOS.— Para lo primero no se exige oración alguna determinada, bastando ordenar al fin indicado las oraciones y buenas obras que se practiquen. Para lo segundo, o sea, sufragar a los difuntos, se celebran de continuo Misas a favor de los asociados. En

los años que tiene la *Pia Unión*, se han celebrado por sus difuntos muchos millares de Misas; éstas irán siempre en aumento, conforme aumente el capital, cuyos réditos se destinan a estipendios.

INTENCIONES DE ESTAS MISAS.— El fruto satisfactorio del sacrificio se aplica por los socios inscritos; los demás frutos se aplican por los donantes, por sus intenciones, obligaciones y necesidades, por el incremento del culto al Inmaculado Corazón de María, por la mencionada Congregación de Misioneros, por sus Misiones y por la conversión de los pecadores.

INSCRIPCIÓN.— Es necesaria la inscripción en el Registro para gozar de los beneficios de la *Pia Unión*. Pueden inscribirse los vivos y los difuntos, y aún los ausentes, y también repetirse las inscripciones, bastando dar el nombre y entregar por cada inscripción la módica cantidad de cinco pesetas.

FAVOR VALIOSÍSIMO.— Los inscritos tienen participación en todas las obras buenas que practican todos los Misioneros de dicha Congregación, que son actualmente cerca 4.000, de los cuales, la mayor parte, son fervorosos y abnegados apóstoles de la divina palabra, otros santifican la vida doméstica con sus virtudes y sacrificios y no faltan los inocentes niños de los Postulantados o Escuelas Apostólicas, cuyas oraciones son muy agradables al Señor. Como la Congregación tiene sus Casas y Colegios especialmente por Europa, América y Africa, puede decirse que en todas las horas del día y de la noche se están ofreciendo oraciones por los asociados. ¿Quién podrá contar las Comniones, Misiones, Rosarios, Vía Crucis, etc., que se están ofreciendo, los sermones que se predicán y los actos de abnegación y mortificación que se están practicando? Felices los inscriptos en la *Pia Unión Mariana de Sufragios*, ellos obtienen en vida el auxilio de oraciones fervorosas e inocentes, y después de la muerte abundantes sufragios, en cuya virtud serán muy pronto purificados de sus faltas y trasladados a las mansiones eternas de la Gloria.

Inscribíos, pues, en la *Pia Unión Mariana de Sufragios*.

Inscribid a las personas de vuestra familia, vivos y difuntos.

Exhortad a vuestras relaciones y amistades a que se inscriban.

NOVENARIO

en Sufragio de los fieles Difuntos

R. I. P.

Comenzará, Dios mediante, el 1.º de noviembre. Todos los días, incluso los festivos, tendrá lugar a las 6'30 de la tarde en esta forma:

Rezo del santo Rosario por los Difuntos, y Ejercicio del Novenario.

Canto de los Novísimos y breve sermón de las verdades de ultratumba.

Canto de Lamentos y Responso final.

Las personas que deseen se aplique por sus difuntos algún día del Novenario, pueden manifestarlo de palabra o por escrito al R. P. Encargado de la Parroquia. Según fuere la cuantía de la limosna ofrecida se aplicará también una de las misas de la mañana.

NO OLVIDEMOS A NUESTROS AMADOS DIFUNTOS.

—"Santo y saludable pensamiento es el de rogar por los difuntos para que sean libres de sus pecados." II MACCARIOS, C. XII V. 46.

—"Ruego por los difuntos para que, cuando estén en la eterna gloria, no se olviden de rogar por mí." S. Agustín.

S. Exclia. Rma. concede 50 días de indulgencia por cada limosna o acto piadoso ofrecido en sufragio de los fieles difuntos durante este Novenario.

LA RESONANTE CONVERSION DE UN PASTOR

Roma, 11 de junio de 1932.

Hace unos días se efectuaba en la Capilla del Instituto Oriental de Roma una ceremonia muy sencilla y muy íntima, pero de importancia no común, y ya de notable resonancia.

Delante de unos cuantos Sacerdotes, un religioso americano el R. P. Mc Garrigle S. J., recibía la abjuración de un pastor protestante de Londres, cuya entrada en la Iglesia Católica ha sido sensacional en los círculos religiosos e intelectuales británicos. Es que el neocóncvertido es el Dr. William Edwir Orchard, el más famoso predicador protestante de Londres y quizás el de mayor autoridad.

Cosa notable, el Dr. William Orchard no pertenecía a los grupos conformistas del anglicanismo, que en muchos de sus aspectos parecen los más próximos al catolicismo romano.

El Dr. Orchard, que está ahora en la fuerza de su edad, hizo sus primeros ensayos predi-

cando en las obras misioneras protestantes de Londres. Fué puesto enseguida al frente de la "King's Weig House", en la que introdujo ciertas innovaciones que suscitaron vivos ataques de parte de ciertos círculos protestantes.

De 1927 a 1930 el Dr. Orchard hizo diligencias cerca de las autoridades anglicanas para que admitiesen en su comunión la iglesia que él atendía. Una comisión de Obispos fué encargada de examinar su solicitud, pero ésta fué rechazada con ocasión de la Conferencia de Obispos anglicanos celebrada en Lambeth en 1930.

En su iglesia, el Dr. Orchard, que se declaraba no conformista, sino congregacionista, observaba una liturgia especial en la que se veían ciertas reminiscencias de los ritos de la Iglesia Católica, a la cual, por otra parte él profesó siempre gran respeto. Su doctrina en materia religiosa podría resumirse así: la Iglesia debe ser católica por la continuidad; puritana por la santidad; liberal, que acoja a todos.

Con estos principios, los medios de fe y perfección eran múltiples, y los sacramentos, sin ser necesarios, según el Dr. Orchard, hallaban sitio entre ellos.

Al lado de estos manifiestos errores, había en este pastor un constante deseo y humilde investigación de la verdad.

Como hombre de gran altura estudiaba mucho las obras teológicas y místicas de autores católicos, en las que hallaba siempre más paz, aliento, luz y seguridad.

En el deseo ardiente de ser útil a las almas había fundado en Londres una especie de oficina espiritual, en la que recibía a las numerosas personas que por razón de su enorme influencia, recurrían a él a pedirle consejo y dirección.

El Dr. Orchard era en efecto tenido por el orador protestante más elocuente y fino de Londres, y sus discursos, notables por su doctrina y por su dialéctica, juntaban los auditorios más numerosos, sobre los cuales ejercía un influjo verdaderamente fascinador.

Entre los mismos pastores protestantes una gran autoridad rodeaba a este predicador, que recibió en la Universidad de Londres el grado de doctor en Teología muy difícil de alcanzar.

Los estudios del Dr. Orchard lo llevaron poco a poco a esta conclusión: que la verdadera iglesia, esto es, aquella en que se hallan la verdad y la salvación, es la que

escucha el magisterio infalible del sucesor de Pedro. Quiso estudiar en la misma frente la doctrina y la vida católica, y hace unos meses vino a Roma en donde pidió para sus investigaciones decisivas, el apoyo del R. P. Mc. Garrigle, S. J. del Instituto Pontificio Oriental.

El trabajo a que se dedicó aquí el Dr. Orchard lo condujo a las conclusiones que iban a acabar de transformar su vida: Se declaró convencido de que la Cátedra de Pedro se identificaba con la roca sobre la cual Cristo edificó su Iglesia, y que Roma tiene en su poder las llaves de la verdad del Cristianismo. Dijo luego que había llegado a la conclusión de que la única certeza de la perpetuidad del cristianismo se halla en la Iglesia Católica de Roma, y agregó que estaba convenido de que la Iglesia Católica y sólo en la Iglesia Católica están todas las garantías para que la fe persevere viva. Sólo la Iglesia Católica, añadía, dá la certeza de que no traicionará jamás a su doctrina, ni se rendirá jamás ante los ideales humanos.

Algunos amigos protestantes a quienes el Dr. Orchard confiaba esta evolución de su pensamiento, le opusieron los argumentos y las objeciones que el protestantismo levanta contra el catolicismo: pero sus observaciones no hicieron sino afianzar en él el deseo de entrar en la verdadera comunión cristiana fundada por Jesucristo.

Con un acto de humildad que dá testimonio de la sinceridad de su conversión, quiso el Dr. Orchard dirigir la solicitud de su entrada en la Iglesia Católica al pastor católico de Londres, el Cardenal Bourne, Arzobispo de Westminster; el cual le envió una respuesta afectuosamente paternal, saludando de todo corazón la entrada en la verdadera Iglesia de una alma tan llena de buena voluntad y tan deseosa de trabajar por la mayor gloria de Dios.

No podemos dejar de parangonar las declaraciones del pastor protestante de Londres con las del Arzobispo Jacobita del Malabar Mar Ivanios, que nos decía, también él, en Roma hace algunas semanas, que el estudio le había llevado a la convicción de que la Iglesia Católica es la única realización perfecta del Cristianismo.

Así del Occidente como del Oriente, todos los caminos llevan a la verdad romana...

Eduardo Devochel.

Cómo formó José su plantación de cacao.

PARTE II

Desecación. La desecación del cacao puede parecer sencilla pero necesita algún conocimiento y habilidad para hacerla con perfección. Ese color de canela y ese aroma que cada uno trata de obtener, no es ciertamente cosa fácil. Se debe empezar al principio, para obtener estos puntos convenientes.

Cuando se amontona el cacao en el local destinado a esto, entonces es cuando se frota con las manos y se abre al sol; si éste calienta demasiado, el cacao se debe guardar.

Un rastrilleo constante es necesario. Si se descuida esto, creo que nunca se obtendrá el objeto deseado. Este es el tiempo, los tres primeros días, en que se debe vigilar y cuidar el cacao. Nada podría reparar un principio malo: se cambiará el color por medios artificiales, pero no el interior. En la estación húmeda, cuando el sol no aparece por días y su casa de cacao está llena, su casa de cura también y sus árboles cargados de fruto, entonces es tiempo de poner en práctica la energía y habilidad. En tal ocasión, he conocido un amigo, que puso fuego debajo de la casa de cacao para dar a éste algún calor.

Conozco unos cuantos cultivadores que han experimentado tales molestias, y nunca han vendido cacao negro o tirado alguno que se haya podrido en el procedimiento de la desecación. El gran secreto es no dejar que el cacao se ponga húmedo, y raspar el piso de la casa de cacao constantemente para conservarlo seco y limpio y amontonar el cacao por la noche. El calor por la evaporación en este montón de cacao ayudará la desecación de él. Se usa una cierta clase de tierra roja para dar a las almendras aquel color de canela que tienen o para conservarlo.

Esta tierra se aplica cuando hay todavía alguna goma unida a las almendras. Este procedimiento se usa principalmente en mi país, pero sólo los fabricantes en Europa o América pueden decir si les agrada o si es bueno. Ahora parece que les agrada. Un comerciante de cacao de nuestros días, para dar un color uniforme a los diferentes cacaos que ha comprado de Pedro, Dick, o Lammy, ro-

ciará las almendras, puestas en un montón, con una mezcla de almidón, naranjas agrias, goma arábica y ocre rojo. Esta mezcla siempre se hierva. Recomiendo a los chinos para este trabajo, los cuales son expertos en toda clase de adulteraciones. Ellos aun añaden alguna grasa a esta mezcla para dar a las almendras aquel brillo que Vd. ve algunas veces. Algunos cultivadores, cuando ven que su cacao tiene un color sucio, usan la *baba* del cacao como una preparación para mejorarlo.

Esta *baba* se puede obtener, cortando algunas mazorcas verdes y poniéndolas en remojo unas cuantas horas.

(Continuará)

RESUMEN DEL BOLETÍN OFICIAL

de 15 de Octubre

Presidencia del Consejo de Ministros.

Despacho Núm. 540. Se conceden 5000 hectáreas en el Continente y por espacio de 20 años a la Cía. Agrícola Industrial de la Guinea Española

Despacho Núm. 541., por el que se otorgan a D. Juan Aguirre y Achustegui por 20 años 9,500 hectáreas en el Continente.

Gobierno de la Colonia. Dánse cinco decretos. Por el primero se señalan residencias oficiales para los efectos del percibo de dietas: para el Excmo. Sr. Gobernador Gral., Secretario Gral., y Jefes de Servicio será la Ciudad de Santa Isabel; para el Subgobernador del Continente, Bata; para los demás los puntos que el Excmo. Sr. Gobernador designe, quien podrá señalar temporal o permanentemente distintos puntos oficiales, etc. Quedan derogadas las disposiciones anteriores que hubiere.

Por el segundo se delega permanentemente al Secretario General para lo concerniente al orden público y gobierno local de Santa Isabel, para lo que se le someterá la Policía Gubernativa. El Secretario Gral., ha de informar mensualmente por escrito al Gobernador Gral., quien podrá anular parcial o totalmente, temporal o permanentemente esta delegación.

Por el tercero se determina que el Vocal del Consejo de Vecinos de Annobón que representaba a la Misión Católica puede ser sustituido por un indígena.

Por el cuarto se promulga y pone en vigor

el Reglamento contra la Tripanosomiasis en estos Territorios.

Por el quinto se amplía hasta el 12 de noviembre el plazo concedido para la información de reforma de Aranceles de Aduanas. Podrán informar todas las entidades oficiales o particulares y personas que lo crean conveniente.

Admon. Pral. de Hacienda. Se declaran incurso en el primer grado de apremio por estar al descubierto en el ejercicio del tercer trimestre de este año a 121.

Aviso en el que se indica que el despacho de mercancías y documentos en las aduanas sólo podrá realizarse por los mismos consignatarios por sí o por medio de apoderado, o por los Agentes de Aduanas y todos estos cuando se ocupen en operaciones de despacho documentos y mercancías han de ser de nacionalidad española, de 18 años cumplidos, si bien sólo los que tienen 23 años pueden usar de la firma que sólo podrán estampar en una documentación.

Servicio Agronómico. El día 16 de noviembre se subastarán a las 11 de la mañana en la oficina del Servicio dos solares. El uno sito en la calle de Valencia y el otro en la avenida del Gobernador Beecroff.

Juzgado de Instrucción. Un edicto por el que se hace saber a los herederos de Don Santiago Capdevila Gual que acrediten esta cualidad para los efectos consiguientes.

Otro por el que se sacan a la venta diez y siete sacos de cacao con su peso bruto de sesenta kilos cada uno por el precio de dos pesetas kilo.

Un tercero por el que se cita comparezcan en la Audiencia de las Palmas el día 23 de noviembre a las diez y media de la mañana Catalina King, Alfredo Empecé, Francisca Masala y Regina Carlos.

Juzgado Municipal. Se cita comparezcan los herederos de D. Pedro Nonell López.

Edicto en que se condena a los desconocidos herederos de D. Luis Fernández paguen a Don Carlos da Silva Martins 1474'65 Pesetas y costas del juicio.

Se condena al indígena Enrique Enseke a cinco días de arresto y pago de costas de juicio.

Se condena a otros dos indígenas a cinco y seis días de arresto respectivamente más las costas.

Se absuelve al europeo José Vargas, así como también del pago de costas.

Se condena al sirio Miguel Kusi a tres días de arresto, más pago de costas.

Juzgado especial de Marina. Se cita a

varios indígenas para que declaren sobre el naufragio de la motora Papu.

Ayudantía de Marina. Aviso supresión luz en puerto Bolama, Guinea Portuguesa. Y otro dando a conocer desaparición de una boya en Río de Oro, Sahara Español.

Jefatura de Obras Públicas. El 20 de noviembre comenzará en Bata la revisión de los automóviles.

Se pone en conocimiento de los constructores de obras que hasta el 31 de octubre se admiten proposiciones para la construcción de las obras de toma, filtro y depósito para el abastecimiento de aguas de Santa Isabel.

Para la carretera de Santa Isabel a Concepción se admiten proposiciones hasta el 25 de octubre. El Boletín pormenoriza más ambas subastas.

A. B., C. M. F.

DE ECONOMIA DOMESTICA

LA CRÍA DE CONEJOS.

Un finquero, que a sí mismo se da el nombre de novato en Guinea, nos escribe:

"He leído las notas que acaba de publicar *La Guinea* en su último número sobre la cría de los conejos en estos países. Tengo mucho interés en ello, pues acabo de adquirir una finca, y en ella quiero dedicarme a la cría de animales domésticos, no precisamente como negocio, sino más bien para mi propia utilidad y de mi familia que pronto va a venir.

Algo entiendo de eso; pero como soy novato en estos países, y las condiciones no son las mismas que en España, les agradecería mucho que completaran esas observaciones y aun las ampliaran a otras cosas pertenecientes a la economía doméstica en estos países."

Nosotros, ni cortos ni perezosos, hemos transmitido el ruego a uno de nuestros Hermanos que, por su práctica en sus largos años de Colonia, conoce bien este ramo; y él en su bondad nos envía el fruto de su experiencia en unos Apuntes personales que con su venia y para utilidad común vamos a publicar con el título general de ECONOMIA DOMESTICA que le ha dado el finquero mencionado.

Y sin más preámbulos dejamos la palabra al autor de las Notas, deseando únicamente grandes éxitos a los que las pongan en práctica.

Grandes son los cuidados que requiere la cría de conejos en España, pero mayores son

los que requieren en estos países tropicales, donde, además de las enfermedades que de ordinario les atacan en España, tienen que preservarse de la hormiga brava, de la hormiga roja pequeña llamada comúnmente *mostacilla* por el escozor que deja cuando pica; de las ratas, culebras, etc.

Por esta causa el sistema que debe adoptarse en este país es el sistema *celular*, o de cerramiento a no ser que se disponga de medios suficientes para aislar el edificio de las hormigas con una canal de agua al rededor.

Hay un sistema muy sencillo y al alcance de cualquiera que desee criar conejos, y consiste en colocar las jaulas en un cubierto separado de la casa, bajo la galería de la misma, poniendo una pilita o latita de agua en cada pie de la jaula; o colgando éstas del techo con alambres, rodeando éstos con un pelotón de algodón para que no bajen las hormigas. El ingenio de cada uno le inspirará el mejor modo de aislar las jaulas.

Provecho de los conejos. La utilidad y provecho de los conejos bien pronto la experimentará el que se dedique a su cría; pues, siendo como es su carne sana y de buen gusto, podrá con frecuencia variar en la mesa sus guisados, que le saldrán sin comparación más baratos que las latas de carne en conserva. Los finqueros sobre todo ¡qué facilidad tan grande tienen para esto! Los boniatos que pueden propagar en la finca hasta para matar la yerba, la hoja y ramas del aguacate, la hoja del fruto del pan, aun el de castañas, las bananas, la corregüela y enredaderas que se crían en la finca, medios son que, sin costarle un céntimo, le pueden servir para mantener los conejos. No debería haber finquero que no los tuviese; pues con ellos y unas cuantas gallinas saldría de muchos apuros, comería mejor, y la bolsa no andaría tan floja

Roser, C. M. F.

(Continuará.)

NOTICIAS DE DIVERSAS PARTES DE AFRICA

Mercado de Cacao. Por las referencias que tenemos de revistas extranjeras se muestra el de la temporada bastante remiso y sin apenas el menor balanceo, influyendo sin duda la época del veraneo en que los

movimientos sean perezosos y tardos como son cuantos trabajos se emprenden en circunstancias parecidas. Los precios sin embargo tienden a subir un tantico efecto sin duda de la baja de la libra.

A no ser que causas fortuitas tuerzan la orientación que se advierte en el mercado, parece que se preveen mejoras en la cosecha del 32-33.

Serio contratiempo. Lo ha sufrido una columna volandera francesa del Senegal al verse sorprendida en pleno bosque por una banda de guerreros de la tribu Reguiba que se hallaba emboscada en la maleza. El encuentro fué verdaderamente serio y apurado y motivó una defensa brillante por parte de los atacados franceses que respondieron a la agresión con un tiroteo vivísimo, merced al cual no se vieron del todo aniquilados por los que los atacaban; en la refriega perdieron sin embargo un oficial, cuatro clases inferiores y diez y siete senegaleses.

En perpetuo avance. Leemos en la prensa colonial francesa que el Gobernador General del Africa ecuatorial francesa ha logrado conseguir de las autoridades del Congo belga que el cuerpo de aviación francés con asiento y base en Bongul pueda en sus viajes aéreos de aquel puesto hasta Brazzaville aterrizar y pararse en los puestos belgas congolese siempre y cuando sus aparatos y necesidades se lo demanden. Por lo visto esto supone un servicio regular y fijo. Ni es esto solo; que los del Kámerun se andan también tras lo mismo en constante evolución y progreso como se patentiza en el servicio semanal abierto entre Ebolowa y Ujem. Cuando nuestros indígenas de la frontera norte y este los vean y oigan volar, se preguntarán: "Anon a Fala" burlándose de nuestros adelantos en aquella zona y ramo.

Un control de cine. Se ha constituido en la colonia inglesa de Gambia el aludido control para que atienda y vigile cuantas películas se quieran lanzar a la pantalla para el público; los que lo componen son varios miembros de la Policía, del ramo de educación, aparte otro miembro de la parte cristiana protestante y otro por la católica. No está mal y auguramos que no serán malas las películas.

Una fecha conmemorada. Y con el entusiasmo de patriotas fervientes, ha sido la

celebrada en uno de los hoteles más lujosos de Nueva York por los liberianos residentes en aquella capital americana, con motivo del 75 aniversario de la libertad de su república de Liberia. El Honorable G. Dannis, Secretario de la Tesorería de Liberia, fué el portaestandarte y portavoz de aquella reunión, celebrando en frases cálidas y fervientes lo fastuoso del acontecimiento, lanzando hurras por la continuación de Liberia Independiente y libre. Mientras permanezcamos, dijo, el referido Señor, en los bancos y escaños de la Sociedad de las Naciones y haya en los mismos otras Naciones más pequeñas que la nuestra, no hayáis miedo perdamos nuestra libertad e independencia; tenemos suficiente garantía de permanecer en este estado por mucho tiempo.

Una Expedición al Kamerun. Acaba ella de llegar ya por referencias que tenemos, y se halla integrada por dos miembros graduados de la Universidad de Cambridge; durante el tiempo que durará dicha expedición, que por lo menos será de un año, se proponen estudiar los aludidos señores cuanto diga relación con los mamíferos mayores, haciendo de los mismos cuantas colecciones puedan, a fin de remitirlas al Museo Británico y al de Cambridge; para este último tienen interés en adquirir nutrias y otros animales de los llamados *Potomogale* o de este género por las rarezas que tienen estos animales medio fósiles vivientes; esto, aparte otros asuntos muy interesantes sobre los gorilas, sus usos y costumbres, si cavan, si andan, o se sirven de palos como bastones para andar o para defenderse como armas etc.etc... todos de mucho interés para la ciencia naturalista.

Los protagonistas de esta expedición no pasan de los 23 años y tienen en su abono una carrera muy brillante.

Con carácter, muy distinto desde luego de la anterior, otros dos jóvenes londinenses acaban de llegar a Dákar para empezar a cruzar el Sahara no en auto o motocicleta, sino a caballo de sendos alazanes árabes. El 17 de agosto se hallaban en Agadés y salían de este punto para Kano pasando por Tessaua; a primeros del año estos mismos excursionistas atravesaron el desierto desde El Golea hasta Arge en dos camellos costándoles la travesía unos 32 días.

A unos y a otros, suerte y humor para otras semejantes.

NOTICIAS DE LA COLONIA DE KOGO.

El Excmo. P. Obispo. Llegó a esta Misión el 7 de agosto, en la gasolinera S. Francisco Javier, con su Secretario de Visita, R. P. Leoncio Fernández. Su E. Rma., mientras esperaba el correo, que llegó el 12, hizo la Visita Pastoral y administró la Confirmación a los nuevos cristianos residentes en Kogo y a los que vinieron de los ríos más cercanos. El 13 subió a la Reducción de Asobla y el 14, domingo, confirmó a 125 neófitos.

Fué tal la concurrencia de fieles y curiosos, que acudieron para ver y saludar a su anciano Padre y fiel Pastor, que muchos no pudieron entrar en la Capilla, la que estuvo repleta de gente apretujada; por lo cual, como los confirmandos no podían entrar ni salir, su Excia. tuvo que interrumpir las confirmaciones, ordenar saliesen todos afuera y acabar las confirmaciones en la plaza. El mismo día 14, por descanso, S. E. regresó a Kogo, acompañado siempre del R. P. Leoncio. Aquí pasó la fiesta de la Asunción y el 16 partió, a girar la Visita, a la Misión de Corisco.

Dos excursiones. Los Rdos. Padres de esta Comunidad han hecho dos importantes excursiones misioneras, por el interior continental de la Misión: El R. P. Superior, Augusto Olangua, estuvo 15 días visitando los pueblos sitos a la vera del río Otoche y Midzobo, llegando hasta Tegetí, poblado de la subtribu Bokueny, no lejos del antiguo cuartel de Miserge, pero situado junto al camino público de Kogo a Evinayong: Allí tuvo la satisfacción de inaugurar una Capillita, levantada espontáneamente por los naturales, aunque con previa autorización del mismo Padre Superior.

Otro Padre, partiendo desde Asobla, ha realizado una excursión de 32 días, haciendo el censo en las comarcas de Abénilang y Ayeme, cuarteles; en la cuenca del río Mitémele, y después de atravesar dicho río, a una jornada de Evinayong, en las regiones del Tegetí y Midzobo, regresando a Kogo por el río Otoche.

Las almas encargadas, por ahora, al cuidado de esta Misión en el interior continental, o sea, salvados los montes AKEBA y NKOLNGONANVOM, que forman parte de las cordilleras hidrográficas del Utamboni y Otoche respectivamente, ascienden a la suma de 5,150 aproximadamente.

Dicho Padre, hallándose en Ekuk, a dos jornadas de Evinayong, pueblo de la cuenca del río Mitémele, que después toma el nombre de Utamboni, principal afluente de la ría Muni, la tarde del tres de septiembre pudo descubrir personalmente la hermosa, cuanto grandiosa cascada, del río Mitémele, llamada por los naturales Meñumu, que traducido significa *bocas aquí*; será porque el

clamoreo de todas las bocas juntas no pueden superar el ruido del salto de agua; éste está a cinco cuartos de hora, de mal camino desde el poblado de Ekuku, de la subtribu esuke; el ruido del doble salto de agua, que medirá unos 30 metros, se oye a la distancia de tres cuartos de hora. Por no hallar consignada la cascada Meñumu, en ningún mapa público de la Guinea Española, y no haber oído hablar de ella en los 7 años de vida Colonial, entre los ríos que afluyen al Muni, pensamos ha sido el Misionero el primer europeo en visitar tan importante salto de agua.

Leemos en el N.º 728 de la Guinea Española, que se insinúa el salto de agua del río Sama, afluente del Ekuku, como posible potencia futura para transformar a Bata en ciudad europea: de aprovecharse en debida forma el Meñumu, creemos que proveería de fluido eléctrico y energía hidráulica a todo el continente español.

Cambios. Ha venido a relevar al Teniente de esta Delegación Sr. Paredes, el que ocupaba la plaza de Nsork, D. Francisco Rancaño, a quien deseamos feliz estancia.

Kogo 1-10-32.

El Corresponsal.

Gámara Agrícola Oficial de Fernando Poo Santa Isabel

En sesión Plenaria extraordinaria celebrada hoy, se dió lectura al siguiente radiotelegrama, de D. Teodomiro Avendaño, recibido por D. Carmelo Martín Almenar:

Lamentado que en momentos actuales Cámara prive máxima autoridad comisión envíale afectuoso saludo.

AVENDAÑO

Y por unanimidad ha recaído acuerdo de telegrafiar a la Junta Peninsular, lo siguiente:

Pleno reunido sesión extraordinaria hoy acordó ratificar confianza plena autoridad a comisión que encuéntrase en esa rogando esa junta deseche por tendenciosa toda noticia que particularmente desde ésta se telegrafe.

CÁMARA